

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 10.03.2022

Número da versão 90

Revisão: 17.12.2019

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **1.1 Identificador do produto**
- **Nome comercial:** COFAN AIR, COMPRIMIDO 400 ML
- **Código do produto:** 1 5 0 0 1 0 2 8
- **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Sector de Utilização**
SU21 Utilizações pelos consumidores: Residências particulares / público em geral / consumidores
SU22 Utilizações profissionais: Domínio público (administração, educação, actividades recreativas, serviços, artes e ofícios)
- **Categoria de produto** PC35 Produtos de lavagem e de limpeza (incluindo produtos à base de solventes)
- **Categoria de processo**
PROC7 Projectão convencional em aplicações industriais
PROC11 Projectão convencional em aplicações não industriais
- **Utilização da substância / da preparação** Detergente
- **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:**
COFAN LA MANCHA S.A.
AVENIDA DE LA INDUSTRIA S/N
13610 - CAMPO DE CRIPTANA - CIUDAD REAL
ESPAÑA
Telefono: +34 926563928
cofan@cofansa.com
www.cofan.es
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:** QHSE Department
- **1.4 Número de telefone de emergência:**
Em caso de intoxicação ligue:

Centro Informação Anti Venenos (CIAV): 800 250 250 (24 h/d, 7 d/wk)

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

- **2.1 Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**



GHS02 chama

Aerosol 1 H222-H229 Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

- **2.2 Elementos do rótulo**
- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**
O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.

(continuação na página 2)

Ficha de dados de segurança

em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 10.03.2022

Número da versão 90

Revisão: 17.12.2019

Nome comercial: COFAN AIR, COMPRIMIDO 400 ML

(continuação da página 1)

Pictogramas de perigo



GHS02

Palavra-sinal Perigo

Advertências de perigo

H222-H229 Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

Recomendações de prudência

P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

P102 Manter fora do alcance das crianças.

P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.

P211 Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.

P251 Não furar nem queimar, mesmo após utilização.

P260 Não respirar os aerossóis.

P410+ P412 Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C.

P501 Eliminar o conteúdo / recipiente de acordo com a legislação regional.

Indicações adicionais:

Sem ventilação suficiente pode ocorrer a formação de mistura vapor-ar explosiva.

2.3 Outros perigos

Resultados da avaliação PBT e mPmB

• **PBT:** Não aplicável.

• **mPmB:** Não aplicável.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2 Misturas

• **Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

Substâncias perigosas:

CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Número de índice: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21	propano	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	25-<50%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Número de índice: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119474691-32	butano	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	25-<50%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Número de índice: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119485395-27	isobutano	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	25-<50%

• **Avisos adicionais:** O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de emergência

• **Em caso de inalação:** Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.

• **Em caso de contacto com a pele:** Em geral o produto não é irritante para a pele.

• **Em caso de contacto com os olhos:**

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob a água corrente, mantendo as pálpebras abertas.

• **Em caso de ingestão:** Beber bastante água e respirar ar fresco. Consultar imediatamente um médico.

(continuação da página 3)

Ficha de dados de segurança

em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 10.03.2022

Número da versão 90

Revisão: 17.12.2019

Nome comercial: COFAN AIR, COMPRIMIDO 400 ML

(continuação da página 2)

- **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- **5.1 Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:** Coordenar no local medidas para extinção do fogo.
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**
Formação de gases tóxicos devido a aquecimento ou em caso de incêndio.
- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios -**
- **Equipamento especial de protecção:** Colocar máscara de respiração.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**
Colocar máscara de respiração.
Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.
Manter as fontes de ignição afastadas.
- **6.2 Precauções a nível ambiental:** Não são necessárias medidas especiais.
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**
Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.
Assegurar uma ventilação adequada.
- **6.4 Remissão para outras secções**
Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.
Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**
Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.
Não são necessárias medidas especiais.
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**
Não vaporizar na direcção de uma chama ou corpo incandescente.
Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.
Manter uma máscara de respiração sempre preparada.
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**
Deverão ser respeitados os regulamentos oficiais sobre a armazenagem de recipientes sob pressão.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não necessário.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:** Manter o recipiente hermeticamente fechado.
- **Classe de armazenagem:** 2 B
- **7.3 Utilização(s) final(is) específica(s)** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

- **8.1 Parâmetros de controlo**
- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

74-98-6 propano

VLE * Ver Anexo F: Teor mínimo de oxigénio; Asfixia

(continuação na página 4)

Ficha de dados de segurança

em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 10.03.2022

Número da versão 90

Revisão: 17.12.2019

Nome comercial: COFAN AIR, COMPRIMIDO 400 ML

(continuação da página 3)

106-97-8 butano

VLE Valor para exposição curta: 1000 ppm
Afeção do SNC

75-28-5 isobutano

VLE Valor para exposição curta: 1000 ppm
Afeção do SNC

· **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

· **8.2 Controlo da exposição**

· **Controlos técnicos adequados** Não existem outras informações, ver ponto 7.

· **Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual**

· **Medidas gerais de proteção e higiene:**

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Não aspirar gases / vapores / aerossóis.

· **Proteção respiratória**



Utilizar uma máscara respiratória se a exposição for reduzida ou durante um curto espaço de tempo; se esta for mais prolongada ou mais intensa, utilizar uma máscara respiratória independente do ar ambiente.

Filtro A2/P3

· **Proteção das mãos** Não necessário.

· **Material das luvas** Não necessário.

· **Tempo de penetração no material das luvas** Não necessário.

· **Proteção ocular/facial** Não necessário.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

· **9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

· **Informações gerais**

· **Estado físico**

Aerossol

· **Cor:**

Incolor

· **Odor:**

Suave

· **Limiar olfactivo:**

Não determinado.

· **Ponto de fusão/ponto de congelação:**

Não determinado.

· **Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição**

Não aplicável, aerossol.

· **Inflamabilidade**

Não aplicável.

· **Limite superior e inferior de explosividade**

· **Inferior:**

1,5 Vol % (106-97-8 butano)

· **Superior:**

10,9 Vol % (74-98-6 propano)

· **Ponto de inflamação:**

Não aplicável, aerossol.

· **Temperatura de decomposição:**

Não determinado.

· **pH**

A mistura é um gás.

· **Viscosidade:**

· **Viscosidade cinemática**

Não determinado.

· **Dinâmico:**

Não determinado.

· **Solubilidade**

· **água:**

Pouco misturável.

· **Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)**

Não determinado.

· **Pressão de vapor em 20 °C:**

3500 hPa

· **Densidade e/ou densidade relativa**

· **Densidade em 20 °C:**

0,5 g/cm³

· **Densidade relativa**

Não determinado.

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 10.03.2022

Número da versão 90

Revisão: 17.12.2019

Nome comercial: COFAN AIR, COMPRIMIDO 400 ML

(continuação da página 4)

· Densidade de vapor	Não determinado.
· 9.2 Outras informações	
· Aspeto:	
· Forma:	Aerossol
· Informações importantes para a proteção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança	
· Temperatura de ignição:	365 °C (106-97-8 butano)
· Propriedades explosivas:	Não determinado.
· Percentagem de solvente:	
· Solventes orgânicos:	100,0 %
· VOC (EU)	.
	540,0 g/l
· VOC-EU%	100,00 %
· Percentagem de substâncias sólidas:	0,0 %
· Mudança do estado:	
· Taxa de evaporação:	Não aplicável.
· Informações relativas às classes de perigo físico	
· Explosivos	não aplicável
· Gases inflamáveis	não aplicável
· Aerossóis	Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
· Gases comburentes	não aplicável
· Gases sob pressão	não aplicável
· Líquidos inflamáveis	não aplicável
· Matérias sólidas inflamáveis	não aplicável
· Substâncias e misturas autorreativas	não aplicável
· Líquidos pirofóricos	não aplicável
· Sólidos pirofóricos	não aplicável
· Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento	não aplicável
· Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água	não aplicável
· Líquidos comburentes	não aplicável
· Sólidos comburentes	não aplicável
· Peróxidos orgânicos	não aplicável
· Corrosivos para os metais	não aplicável
· Explosivos dessensibilizados	não aplicável

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

- **10.1 Reatividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas** Não se conhecem reações perigosas.
- **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008**
- **Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

(continuação na página 6)

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 10.03.2022

Número da versão 90

Revisão: 17.12.2019

Nome comercial: COFAN AIR, COMPRIMIDO 400 ML

(continuação da página 5)

- **Corrosão/irritação cutânea**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
Não irritante.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
Nenhum efeito irritante.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
Não são conhecidos efeitos sensibilizantes.
- **Mutagenicidade em células germinativas**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo de aspiração** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **11.2 Informações sobre outros perigos**

· **Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **12.1 Toxicidade**
- **Toxicidade aquática** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.2 Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.
- **12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**
O produto não contém substâncias com propriedades desreguladoras endócrinas.
- **12.7 Outros efeitos adversos**
- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:** Em geral não causa perigo para a água

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**
- **Recomendação:**
Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

· **Catálogo europeu de resíduos**

20 01 13*	solventes
15 01 04	embalagens de metal

· **Embalagens contaminadas:**

- **Recomendação:**
Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.
Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.

PT

(continuação na página 7)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 10.03.2022



Número da versão 90

Revisão: 17.12.2019

Nome comercial: COFAN AIR, COMPRIMIDO 400 ML

(continuação da página 6)

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

<ul style="list-style-type: none"> · 14.1 Número ONU ou número de ID · ADR, IMDG, IATA 	<p>UN1950</p>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.2 Designação oficial de transporte da ONU · ADR · IMDG · IATA 	<p>1950 AEROSSÓS AEROSOLS AEROSOLS, flammable</p>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte · ADR 	<p></p> <p>· Classe 2.5F Gases · Rótulo 2.1</p>
<ul style="list-style-type: none"> · IMDG, IATA 	<p></p> <p>· Class 2.1 Gases · Label 2.1</p>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.4 Grupo de embalagem · ADR, IMDG, IATA 	<p>não aplicá vel</p>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.5 Perigos para o ambiente: 	<p>Não aplicá vel.</p>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.6 Precauções especiais para o utilizador · Número de identificação de perigo (Nº Kemler): · Nº EMS: · Stowage Code · Segregation Code 	<p>Atenção: Gases</p> <p>-</p> <p>F-D,S-U</p> <p>SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.</p> <p>SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.</p>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI 	<p>Não aplicá vel.</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Transporte/outras informações: 	<p>· ADR</p> <p>· Quantidades Limitadas (LQ) 1L</p> <p>· Quantidades exceptuadas (EQ) Cáligo: E0 Não admissível como quantidade exceptuada Cáligo: E0 Não admissível como quantidade exceptuada</p>

(continuação na página 8)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 10.03.2022

Número da versão 90

Revisão: 17.12.2019

Nome comercial: COFAN AIR, COMPRIMIDO 400 ML

(continuação da página 7)

· Categoria de transporte	2
· Código de restrição em túneis	D
<hr/>	
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· UN "Model Regulation":	UN 1950 AEROSSÓIS, 2.1

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

· **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

· **Diretiva 2012/18/UE**

· **Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Categoria "Seveso" P3a AEROSSÓIS INFLAMÁVEIS**

· **Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível inferior 150 t**

· **Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível superior 500 t**

· **Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ANEXO XVII** Condições de limitação: 3

· **Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eletrónicos e electrónicos - Anexo II**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **REGULAMENTO (UE) 2019/1148**

· **Regulamento (CE) n.º 273/2004 relativo aos precursores de drogas**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Regulamento (CE) n.º 111/2005 que estabelece regras de controlo do comércio de precursores de drogas entre a Comunidade e países terceiros**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Disposições nacionais:**

· **outros regulamentos, restrições e decretos que proíbem**

· **Substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) em conformidade com REACH, artigo 57**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

· **Frases relevantes**

H220 Gás extremamente inflamável.

H280 Contém gás sob pressão; risco de explosão sob acção do calor.

· **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** R&D legislation and regulatory advisor

· **Contacto e-mail:** sds-nl@european-aerosols.com

· **Número da versão anterior:** 89

· **Abreviaturas e acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

(continuação na página 9)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 10.03.2022

Número da versão 90

Revisão: 17.12.2019

Nome comercial: COFAN AIR, COMPRIMIDO 400 ML

(continuação da página 8)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
SVHC: Substances of Very High Concern
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Gas 1A: Gases inflamáveis – Categoria 1A
Aerosol 1: Aerossóis – Categoria 1
Press. Gas (Comp.): Gases sob pressão – Gás comprimido

· * **Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT